

CAPInv. 1705: ... of] Chadai

I. LOCATION

i. Geographical area	Egypt
ii. Nome	Tentyrites (U06)
iii. Site	Dendera (?)

II. NAME

i. Full name (original language)	...] <i>H□ d(1.1).</i>
ii. Full name (transliterated)	... of] Chadai

III. DATE

i. Date(s)	4 BC
------------	------

IV. NAME AND TERMINOLOGY

ii. Name elements	Geographical:	Chadai
iii. Descriptive terms	<i>hny.t</i>	
Note	<i>hny.t</i> : l. 5. In the three editions of this inscription, the word 'association' is transliterated <i>sn.t</i> , but this reading was rejected by De Cenival 2006.	

V. SOURCES

i. Source(s)	Short Texts I 172 (10 Phamenoth year 33 of Augustus = 6 March AD 4)
Note	Other editions: Farid 1993: 55; Farid 1995: 302.
i.a. Source type(s)	Epigraphic source(s)
i.b. Document(s) typology & language/script	This Demotic inscription is a dedication made by the <i>lesonis</i> of the association, and by the <i>strategos</i> .

i.c. Physical format(s)	Sandstone stela (28,5x 23 cm) with a representation of a king (Augustus) offering to three deities.
ii. Source(s) provenance	The stela comes probably from Dendera, according the contents (both editors agree on it). It is now in Philadelphia (US).

VII. ORGANIZATION

ii. Leadership	The <i>mr šn (lesonis)</i> cited l. 5 is probably the president of the association. The <i>lesonis</i> is usually a official attached to temples. In an association, the <i>lesonis</i> is an administrator or the president (De Cenival 1972: 154-159). Considering the way the title is mentioned in the inscription, it appears slightly more likely that it refers here to the function in the association.
iii. Members	Referred to as <i>nꜥ rmꜥ .w (n) ꜥ</i> ('the people (from the) association', l. 5).
iv. Officials	The dedication is made by the <i>mr šn</i> and a <i>strategos</i> (l. 3) <i>Trwphn</i> (Tryphon) also known through other, similar dedications. We do not know if <i>Trwphn</i> had a role in the association or if he just took part in the dedication.

IX. MEMBERSHIP

ii. Gender	Men
Note	Both of people named are male. We do not know about the others.
vi. Proper names and physical features	- <i>Trwphn</i> (Tryphon) - <i>Pꜥ -ꜥ ꜥ m (sꜥ) Pꜥ -ꜥ</i> (Pachompana of Pachompana)

XI. INTERACTION

i. Local interaction	This association has connections with official authorities, as the <i>strategos</i> of the nome is one of the dedicants of the inscription (see VII Organization iv Officials).
-----------------------------	---

XII. NOTES

i. Comments	The name of the association is lost on the inscription, except for the word 'Chadai'. I suggest that it is the same association as CAPInv. 1510 : <i>tꜥ ꜥ ny.tꜥ ꜥ .t nꜥ r-smꜥ -tꜥ .wꜥ nꜥ</i> 'The great nb-Hꜥ dꜥ association of Harsomteus, the great god, master of Chadai'. The <i>lesonis</i> who made the dedication has a very unique name and he is also found as the <i>lesonis</i> of the association in the other instance.
iii. Bibliography	De Cenival, Fr. (2006), 'À propos du mot désignant en démotique « l'association »', <i>RdE</i> 57 : 233-234. Farid, A. (1993), <i>Die demotischen Inschriften der Strategen</i> , San Antonio. -Farid, A. (1995), <i>Fünf Stelen</i> , Berlin.

XIII. EVALUATION

i. Private association

Certain

Note

The use of \square *ny*(f. 5) to describe this group proves that it was a private association.